

निवेदितं । तच्छ्रुत्वा तुङ्गबलो ऽवदत् स्वामिनीनीय समर्पयितव्येति कथ-  
मेतच्छयकं । कुरुन्याह । उपायः क्रियतां । ततः कुरुन्युपदेष्टेन तं चारुद-  
त्तनामानं बणिक्पुत्रं स राजपुत्रः सेवकं चकार । ततो ऽसौ तेन सर्वविघ्ना-  
सकार्येषु नियुज्यते । तत्रैकदा तेन राजपुत्रेण स्वातामुल्लिखेन कनकालंका-  
रधारिणोक्तं । मया मासमेकं यावद्वैरीव्रतं कर्तव्यं । तदद्यान्म्य प्रतिरात्रमेकं  
कुलीनां युवतीमानीय समर्पय । सा मया यथोचितेन विधिना पूजयितव्या ।  
ततः स चारुदत्तस्तथाविधां तरुणीमानीय समर्पयति । प्रश्नात्प्रच्छन्नः किमयं  
करोतीति निवृत्तयति । स च तुङ्गबलस्तां युवतीमस्पृशन्नेव वस्त्रालंकारैः  
संपूज्य रत्नकं दत्त्वा तत्तत्तं प्रस्थापयति । अथ बणिक्पुत्रेण तदृष्ट्वेष्टात्त-  
विधासेन लोभाकृष्टचेतसा स्वबधूराणीय समर्पिता । स च राजपुत्रस्तां  
कृदयप्रियां लावण्यवतीं परिज्ञाय ससंभ्रममुत्थाय निर्दयमालिङ्गानन्दनि-  
मोलितलोचनः पर्यङ्के तया सह विल्लास । तदालोक्य बणिक्पुत्रश्चित्र-  
लिखित इव इतिकर्तव्यतामूहः परं विषादमगमत् ।

## VI. (I. 9.)

## DER ELEPHANT UND DER SCHAKAL.

अस्ति ब्रह्मारण्ये कर्पूरतिल्लको नाम वृस्ती । तमालोक्य सर्वे भृगुलाञ्छि-  
त्तयन्ति । यद्ययं केनाप्युपायेन मार्यते । तदास्माकमेतद्वेष्टेन मासचतुष्टयस्य  
स्वेच्छाभोजनं भविष्यति । तत एकेन वृद्धभृगुलेन प्रतिज्ञातं । मया बुद्धिप्र-  
भावादेवैतन्नराणां साधयितव्यं । अनन्तरं स ब्रह्मकः कर्पूरतिल्लकसकाशं गत्वा  
साष्टाङ्गपातं प्रणम्योवाच । देव । दृष्टिप्रसादं कुरु । वृस्ती ब्रूते । कस्तं ।  
कुतः समायातः । सो ऽवदत् जम्बुको ऽहं सर्वैर्वनवासिभिर्मिलित्वा भव-  
त्सकाशं प्रस्थापितः । यद्विना राज्ञावस्थातुं न युक्तं । तदत्राटवीराज्ये ऽभिषेक्तुं  
भवान्सर्वस्वामिगुणोपेतो निवृत्तः । यतः ।